

Organe du CERCLE PÉGASE

SOCIÉTÉ ROYALE — FONDE EN 1906
ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF

Affilié à la FÉDÉRATION BELGE DU CYCLOTOURISME

SECRETARIAT : René Caby, rue des Amaryllis, 4, Bruxelles 8
Tél. : 25 78 46

Présidence : R. DE BOCK.

Tél. : 21 16 27.

COMPTE CHEQUE POSTAL : N° 1472.12

Cercle Pégase, Bruxelles. — Cotisation : 75 F

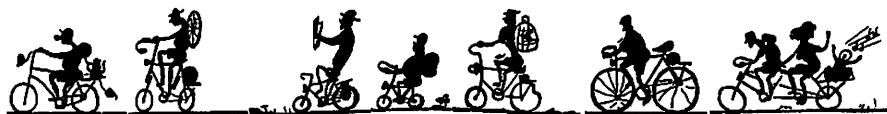
Les articles n'engagent que leurs auteurs.

Assemblée mensuelle du lundi 6 octobre 1969, à 20 h précises

Nous vous prions d'assister à l'assemblée mensuelle qui aura lieu le **LUNDI 6 OCTOBRE 1969**, à 20 h précises : « Au Helder », 10 rue du Luxembourg, Bruxelles 4, avec l'ordre du jour suivant :

1. Dépôt du procès-verbal de la séance mensuelle du 1^{er} septembre 1969 ;
2. Présentation et admission des nouveaux membres ;
3. Inscriptions aux divers voyages du mois ;
4. Rallye-Paper du 19 octobre 1969 ;
5. Bal du 6 décembre 1969 ;
6. Réveillon de Noël ;
7. Divers ;
8. Concours photographique (sujet libre) ;
9. Projection : « La première fois que j'ai vu Paris ». Diapositives 6 X 6 et sonorisation présentées par M. Eddy Volant.

Le Comité se réunira au Local le jeudi 9 octobre 1969, à 20 h 30'.



Excursions cyclistes du mois d'octobre 1969

DIMANCHE 5 OCTOBRE 1969. — Rendez-vous Place de la Vaillance, à 9 h. Départ à 9 h 15', La Pède, Tomberg, O.-L.-V. Lombeek, Neigem, Vollezele, Tollembeek (P.-N.) ; Ekkelberg, Pepingen, Leeuw St Pierre, Bruxelles. 70 km.
Pilote : M. Richard De Bock.

DIMANCHE 12 OCTOBRE 1969. — Rendez-vous Place Meiser à 9 h. Départ à 9 h 15', Machelen, Vilvorde, Beyghem, Grimbergen (P.-N.) ; Meyeuse, Brussegem, Molhem, Relegem, Ganshoren. 60 km.
Pilote : M. W. Claeys.

DIMANCHE 19 OCTOBRE 1969. — Rendez-vous Place de la Vaillance à 8 h 45'. Départ à 9 h. Participation au Rallye-Paper.
Pilote : M^{me} De Bock.

DIMANCHE 26 OCTOBRE 1969. — Rendez-vous entrée du Bois à 9 h. Départ à 9 h 15', La Hulpe, Rixensart, Plancenoit (P.-N.) ; Braine l'Alleud, Aelsemberg, Espinettes, Bruxelles. 70 km.
Pilote : M. P. Cluyts.

DIMANCHE 2 NOVEMBRE 1969. — *Promenade automnale en Forêt de Soignes.* — Rendez-vous entrée du Bois à 9 h 15'. Départ à 9 h 30'. Petite Espinette, Grasdelle, Sentier de la Reine, Grande Espinette, Maison Forestière, Avenue des Eclaircies, Sapinière Preumont, Groenendael (P.-N. au buffet de la Gare avec les promeneurs) ; Fond des Ours, N.-D. au Bois, Bois des Capucins, Chemin des 2 Barrières, Rouge Cloître, Auderghem. 50 km.
Pilote : M. R. De Bock.



Excursions pédestres du mois d'octobre 1969

DIMANCHE 5 OCTOBRE 1969. — « Groupe promeneurs ». — Les Bords de l'Escaut. — Réunion gare du Nord à 9 h. Départ de l'autobus pour Peisegem à 9 h 15', Bois de Buggenhout, Bassrode (P.-N.) ; Polders, Vlassenbroeck, Termonde. 17 km.
Pilote : M. R. Dethier.

DIMANCHE 5 OCTOBRE 1969. — « Groupe randonneurs ». — Réunion à 7 h 30' Gare Centrale. Départ à 7 h 47' pour Orp-le-Grand, Via Landen, arrivée à 9 h 11', Orp-le-Grand, Monument à la cavalerie française, Grottes de Folx-les-Caves (visite facultative, casse-croûte) ; Ofius, Grand Rosière, Perwez. 23 km. Retour en autobus.
Pilote : M. J. Steiger.

DIMANCHE 12 OCTOBRE 1969. — « Groupe promeneurs ». — Réunion à 9 h Gare du Nord. Départ du bus pour Vossem à 9 h 15', Vallée de la Voer, Leefdael, Château de Leefdael, Vrebos (P.-N.) ; Hoogen Bos, Achter den Berg, Eikelen Bos, Meerbeek, Eiken Bos, Boven Berg. Retour en bus. 18 km.
Pilote : M. R. Dethier.

DIMANCHE 12 OCTOBRE 1969. — « Groupe Randonneurs ». — « La Helle ». — Réunion à 6 h 45' Gare Centrale. Départ en car à 7 h très précises pour Eupen, Pont Guerrier, Le Miesbach, Les Trois Bornes, Fouilles de la via mansuerisca, Fontaine de Périgny, Baraque Michel. 25 km. Retour en car.

N. B. — Pique-nique intégral. Bottes indispensables. Inscriptions à la séance du lundi 6 octobre 1969.
Pilote : M. P. Volckaert.

DIMANCHE 19 OCTOBRE 1969. — « Groupes promeneurs et randonneurs ». — Rallye Paper. — Réunion Place Rouppe à 8 h 45'.
Pilote : M. R. Porta.

DIMANCHE 26 OCTOBRE 1969. — « Groupe promeneurs ». — Réunion Gare Q.-L. à 9 h. Départ en bus à 9 h 15' pour Tombeek, Ferme Klabeek, Florival (P.-N.) ; Bois de Lorensart, Château de Lorensart, Noir Epine, La Barrière. Retour en bus. 16 km.
Pilote : M. J. Gallet.

DIMANCHE 26 OCTOBRE 1969. — « Groupe randonneurs ». — *La Meuse en automne.* — Réunion à 7 h 15' Gare du Q.-L. Départ à 7 h 39' pour Yvoir via Namur, arrivée à 9 h 08', Ferme d'Heneumont, Ferme de Corbais, Maison de Pierre, Gros Bois, L'Ermitage, Haute Bise, Ferme Gerlin, Bois Marly, Point de vue de Sept Meuses (P.-N. ou p.-n. intégral si la buvette n'est pas ouverte) ; Bois Laiterie, Rivière, Burnot, Bois de Profondeville, Grande Hulle, Walgrappe, Profondeville, Belvédère de Frènes, Lustin. 25 km.

Retour en train, arrivée à Bruxelles Q.-L. à 19 h 01'.
Pilote : M. R. Porta.

DIMANCHE 2 NOVEMBRE 1969. — « Groupe promeneurs ». — *Promenade automnale en Forêt de Soignes.* — Réunion Place Communale de Boitsfort à 9 h 15'. Départ à 9 h 30', Chemin du Rouge-Gorge, Maison Forestière, Groenendael (P.-N. au buffet de la gare avec les cyclistes) ; Sentier des Putois, Kaudelle, Blankendelle, Auderghem. 17 km.
Pilote : M. P. De Wael.

Concours photographique

RESULTATS DU MOIS DE SEPTEMBRE 1969

« Vox Populi ».

1. M ^{lle} L. JAUMAIN	14 points.
2. M. Sortia	13 «
3. M ^{lle} De Paepe	12 «
4. M ^{lle} Gryffon	11 «
5. M. Steiger	10 «
6. M ^{me} S. De Bock	9 «
7. M. Van Weyenberg	8 «
7. M ^{lle} Speder	8 «
9. M. Gallet	6 «
10. M. J. Driesens	5 «
11. M ^{lle} Ingels	4 «
11. M. Van Looy	4 «
13. M. Claeys	2 «
14. M. De Saulnier	1 «

« Jury ».

1. M. SORTIA	3 points.
2. M ^{lle} L. Jaumain	2 «
3. M ^{me} S. De Bock	1 «

CLASSEMENT GENERAL (après 8 épreuves)

« Vox Populi ».

1. M. STEIGER	70 points.
2. M ^{lle} L. Jaumain	62 «
3. M. Sortia	56 «
4. M. Gallet	51 «
5. M ^{me} S. De Bock	47 «
5. M ^{lle} De Paepe	47 «
7. M ^{lle} Speder	41 «
8. M. Driesens	38 «
9. M. Van Weyenberg	37 «
10. M. De Saulnier	33 «
. . . Etc. . . .	

« Jury ».

1. M. SORTIA	10 points.
2. M. Steiger	8 «
3. M. Gallet	7 «
. . . Etc. . . .	

ECHOS

CARNET BLANC. — Nous sommes heureux de vous annoncer le mariage de M. André Reynaerts, fils cadet de notre dévoué conseiller, avec M^{lle} Geneviève Boliau.

Nos vœux de bonheur et de félicité aux jeunes époux.



Bal du 6 décembre 1969

Cette année nous innovons. Rompant avec la tradition qui nous maintenait prisonnier d'un local trop exigu, nous avons voulu donner à cette fête un éclat qui rappellera nos bals d'antan.

Grâce au jumelage avec un sympathique cercle de danses que beaucoup de nos membres connaissent bien, le « Boston Dance Club » nous organisons un bal dit de l'Amitté et avons réservé la magnifique salle du *Claridge* et un excellent orchestre.

Deux intermèdes de danses classiques présentés par le « Boston » nous permettrons d'applaudir les couples les plus représentatifs de ce Cercle.

Notre tombola sera, comme d'habitude, pourvue de

très beaux lots et sera un des attrait de ce bal.

La participation aux frais a été fixée à 40 F.

Nous espérons que vous réserverez un accueil favorable aux cartes qui vous seront présentées et que vous nous enverrez de très beaux lots pour la tombola et ce avant le 15 novembre prochain.

Tous nos membres auront à cœur d'assister à ce magnifique bal qui sera, nous osons l'espérer, le clou de la saison 1969.

V. P.



„ Marchons „ !!

« Sélection du Reader's Digest » de juin 1969 publie un article de Lawrence Elliot, intitulé « La Marche à pied, sport européen ». Nous vous en donnons de larges extraits. Qu'il s'agisse, dit-il d'aimables promenades ou de grandes randonnées, notre continent offre aujourd'hui aux marcheurs quantité de ressources que leur procureuront des joies inattendues.

Ce sport fait de plus en plus d'adeptes dans l'Europe entière. Les gens sont en train de redécouvrir la façon de préserver leur santé et leur équilibre dans un monde qui les incite à se servir de leur voiture, de leur ascenseur, de leur brosse à dents électrique et à oublier de faire fonctionner leurs muscles : ils vont se promener à pied.

Grâce aux médecins qui dénoncent l'oisiveté comme le plus court chemin pour arriver à la tombe en douceur, ces gens persévérants ne passent plus pour des excentriques. Presque toutes les grandes villes de France et de Suisse possèdent une association de « randonneurs », mais c'est parmi les amateurs indépendants que ce sport est le plus répandu.

Les itinéraires jalonnés se multiplient d'ailleurs un peu partout, comme le prouvent les exemples suivants.

En Suisse, on entend sur l'antenne de Radio-Zurich, le vendredi après-midi, une émission qui donne le programme très détaillé des excursions à faire pendant le week-end. A Stuttgart, et dans d'autres grandes villes allemandes, on peut même obtenir par téléphone tous les renseignements sur les promenades à faire le dimanche

dans les environs, le service compétent vous communique aimablement tous les moyens de vous rendre au point de départ de l'excursion et vous signale les points de vue et curiosités.

En Ile-de-France, il existe 27 circuits autopédestres, signalés par des panneaux routiers. Des sentiers jalonnés partent d'aires de stationnement automobile spéciales, promènent les touristes à travers bois et collines et les ramènent ensuite à leur voiture, le corps et l'esprit revigorés.

Patronné par le Touring Club de France, le Comité National des Sentiers de Grande Randonnée travaille en coopération avec les organismes nationaux de tourisme, de sport et de jeunesse, il dresse la carte des circuits de grande randonnée et entretient les 8.000 kilomètres de sentiers du réseau national. Certains de ces itinéraires sont assez courts pour une promenade dominicale ; d'autres exigent plus de temps et d'efforts. Ils sont tous placés sous la surveillance de bénévoles. Il existe ainsi en France 9 circuits de grande randonnée. Le numéro 5 par exemple, commence à Nice et, sur 850 kilomètres de sentiers, remonte du sud au nord, traverse le Luxembourg, franchit la frontière belge et fini à Liège. Les amateurs français peuvent encore choisir entre trois autres itinéraires internationaux qui les conduisent dans les pays voisins. L'Ardennes-Eifel les mène à travers la France, la Belgique, le Luxembourg et l'Allemagne ; le circuit des Trois Pays passe en France en Allemagne et en Suisse ; le célèbre « Tour du Mont Blanc » en France, en Suisse et Italie. Pour chacune de ces grandes randonnées, le comité publie un guide détaillés des étapes et des curiosités, qui donne aussi la durée moyenne des parcours, d'une halte à l'autre.

Chaque pays a sa manière à lui d'encourager la marche. En Suisse, où les associations de randonneurs sont soutenues par l'Etat, les chemins de fer helvétiques ne se bornent pas à consentir des tarifs réduits et à offrir des guides aux excursionnistes ; ils ont pris l'initiative de tracer de nouveaux sentiers à leur intention. Ailleurs, ce sont des volontaires qui jalonnent des pistes nouvelles pour les marcheurs, jettent des ponts par dessus les cours d'eau, construisent des abris le long des itinéraires.

En Allemagne, le voyage pédestre, « Das Wandern » est une tradition très ancienne. Aujourd'hui, le *Verband Deutscher Gebirgs-und Wandervereine*, association qui groupe 49 clubs de randonneurs allemands compte 330.000 membres ; par ses soins, on a déjà jalonné plus de 120.000 kilomètres de sentiers. Les agences de voyages font d'excellentes affaires en préparant leurs vacances aux touristes amateurs de marche à pied. Un de ces itinéraires de grande randonnée est une véritable leçon d'histoire. Il mène de l'un à l'autre des châteaux des Alpes bavaroises et offre le gîte aux excursionnistes pour un prix modique chambre et petit déjeuner reviennent en moyenne à 74 francs.

(A suivre).

R. PORTA.